

# ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ

**Подготовлено в соответствии с Положением Банка Италии от 29 июля 2009 года по теме транспарентности банковских и финансовых услуг и операций**

Настоящий Информационный лист не представляет публичное предложение о продаже и не обязывает компанию уex CHANGE SRL заключать договоры. Настоящий Информационный лист содержит:

- 1) информацию о компании уex CHANGE SRL;
- 2) информацию о характеристиках и рисках в отношении операций по обмену валюты;
- 3) информацию об экономических условиях в отношении услуги обмена валюты, предоставленной компанией;
- 4) информацию по праву расторжения договора и о защите во внесудебном порядке, доступные для клиентов.

Настоящий Информационный лист находится в распоряжении клиентов бесплатно, также посредством публикации на веб-сайте компании уex CHANGE SRL, как перед, так и после подписания последними договора, касающегося услуги обмена валюты, предлагаемого компанией.

## **1) ИНФОРМАЦИЯ О КОМПАНИИ уex CHANGE SRL**

Наименование компании: уex CHANGE s.r.l. с единственным учредителем с адресом - Площадь С. Андреа делла Валле, 3 00186, Рим - номер плательщика НДС 07244901000, запись в Экономико-административном реестре Рима за ном. 1020116, Уставной капитал 100 000,00 евро, полностью подписанный и оплаченный в качестве Агента по финансовой деятельности, запись в Банке Италии за

ном. А5271 Телефон: 06/96.040.000 Факс:  
06/45.49.33.18 Адрес веб-сайта: [www.yex.it](http://www.yex.it) Адрес  
электронной почты: [info@yex.it](mailto:info@yex.it) Основные виды  
деятельности компании:

- деятельность по обмену валюты, включая  
куплю-продажу *дорожных чеков* и деятельность  
обмена валюты, выполняемая после  
предоставления оплаты клиентом кредитных карт  
и/или дебетовых карт;

- агентство по финансовой деятельности, с  
ограничением в отношении услуги денежных  
переводов (*money transfer*);

- предоставление публичной услуги сети  
Интернет посредством активации и управления  
точками доступа в Интернет;

- посреднические услуги по возврату НДС для  
туристов в соотв. со ст. 38 квартал Декрета Презид.  
Республики ном. 633/72;

- различные услуги, предоставляемые  
туристам;

- услуги, включая  
ксерокопирование, факс, набор текстов, видео- и  
телеконференции, услуги письменных переводов  
и устных переводчиков.

## **2) ИНФОРМАЦИЯ О ХАРАКТЕРИСТИКАХ И РИСКАХ В ОТНОШЕНИИ ОПЕРАЦИЙ ПО**

**ОБМЕНУ ВАЛЮТЫ** Деятельность обмена валюты  
состоит из купли-продажи валют зарубежных стран за  
оплату, со стороны клиента компании **yex CHANGE  
SRL**, общей стоимости за оказанную услугу. В услугу  
обмена валюты входит также оплата или купля-  
продажа дорожных чеков в иностранной валюте  
(*travellers cheques*). Операция обмена валюты может

регулироваться, в дополнение к наличным, также с помощью электронных средств оплаты, таких как кредитные карты и/или дебетовых карт. Операция обмена валюты осуществляется в соответствии с нормативом на тему противодействия отмыванию денег, финансирования терроризма, на тему банковской транспарентности и конфиденциальности.

Типичным риском деятельности обмена валюты в описанном выше смысле является валютный риск, поскольку каждая операция обмена валюты подвергается риску девальвации на основании колебаний на базовом валютном рынке.

### **3) ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ УСЛОВИЯХ В ОТНОШЕНИИ УСЛУГИ ОБМЕНА ВАЛЮТЫ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ КОМПАНИЕЙ**

Услуга купли и продажи иностранной валюты и оплаты или купля-продажа дорожных чеков в иностранной валюте (travellers cheques) ведет к применению в пользу компании статей расходов, перечисленных и описанных далее:

- Валютный курс - это ставка, по которой можно выполнять обмен определенного количества валюты в сумме, эквивалентной в другой валюте;

- Комиссионное вознаграждение - это плата за услуги, рассчитанная в процентах от количества покупаемой-продаваемой валюты;

- Постоянные расходы: представляют фиксированную стоимость услуги, применяемой к операции обмена валюты;

- Разница в валютных курсах: это разница между официальным базовым курсом и максимальной ставкой обмена, применяемой к

клиенту. Разница в валютных курсах рассчитывается в зависимости от котировок, опубликованных OANDA Corp. (<http://www.oanda.com>) и постоянно обновляется со ссылкой на основные международные рынки.

- Общая стоимость услуги: состоит из общей суммы, оплаченной клиентом за услугу обмена валюты. Общая стоимость услуги складывается из суммы комиссионного вознаграждения, постоянных расходов и разницы в валютных курсах. Для подробного ознакомления с общими суммами стоимости, соответствующими отдельным статьям затрат, и общей стоимости, обращайтесь к панели обмена валюты, выставленной перед публикой в пунктах обмена валюты компании.

#### **4) ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРАВУ РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА И О ЗАЩИТЕ ВО ВНЕСУДЕБНОМ ПОРЯДКЕ, ДОСТУПНЫЕ ДЛЯ КЛИЕНТОВ.**

Клиент, в соответствии со ст. 1373 Гражд. кодекса, имеет право на расторжение договора; при осуществлении права на расторжение клиент не будет иметь никакого денежного возмещения. Клиент может представить письменную жалобу компании, отправив письмо по электронной почте по адресу [ufficioreclami@ueh.it](mailto:ufficioreclami@ueh.it). В течение тридцати дней со дня подачи жалобы клиент получит ответ. Клиент, который не удовлетворен ответом или не получил ответ в указанный срок, вправе обратиться в Арбитражный финансово-банковский суд (для получения информации и по затратам, пожалуйста, посетите веб-сайт [www.arbitrobancariofinanziario.it](http://www.arbitrobancariofinanziario.it)).

*Документ обновлен 23 мая 2011 года.*